AS AVENTURAS DE **LUCKY LUKE** SEGUNDO MORRIS

LUCKY LUKE CONTRA PINKERTON

ASA

tralhasvarias.blogspot.com

Morris, um génio da nona arte!

O pai de Lucky Luke nasceu em 1923, em Courtrai, na Bélgica. Após uma breve passagem por estúdios de desenhos animados, Morris criou Lucky Luke, o seu universo e as principais personagens da série, cujas primeiras aventuras foram publicadas no *Almanach de Spirou*, em 1947. Nos anos que se seguiram, percorreu os Estados Unidos na companhia dos seus amigos André Franquin e Joseph Gillain, para além das vedetas da revista satírica *Mad*, Kurtzman, Davis e Wood. Enquanto isso, e graças ao grafismo simples, expressivo e tão eficaz do seu criador, Lucky Luke impõe-se rapidamente como um dos incontornáveis da banda desenhada. O sentido criativo de Morris inspirou ainda expressões como "O homem que dispara mais rápido do que a sua própria sombra" ou "nona arte".

Dez álbuns mais tarde, conheceu René Goscinny, que se tornará seu argumentista. Sucederam-se muitos outros. A saga do *cowboy* solitário, imaginado por Morris, reúne actualmente perto de 90 álbuns. Morris cultivou desde muito cedo uma paixão voraz pelo cinema e pela animação, tendo acompanhado de perto as muitas adaptações da sua obra.

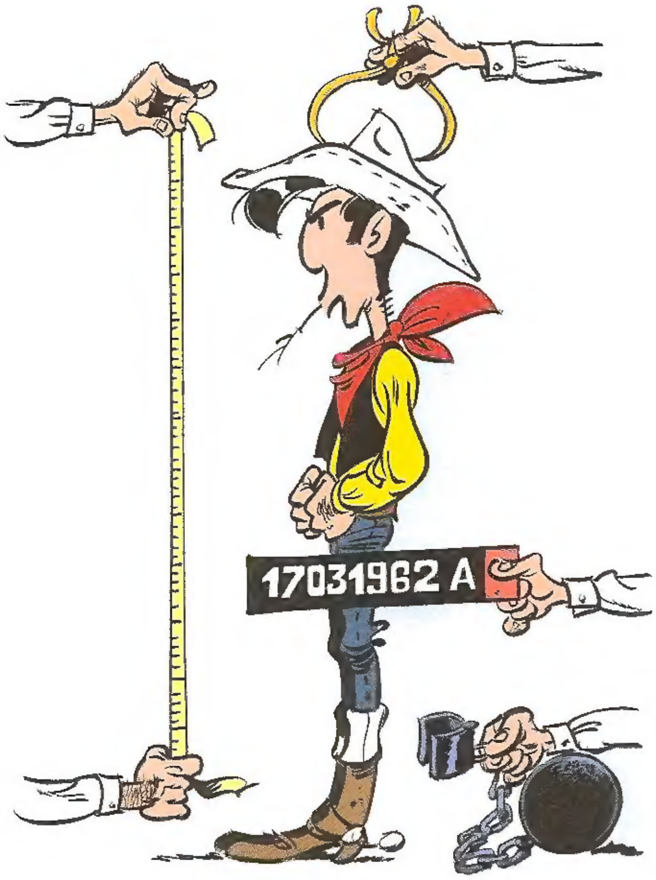
Foi em plena produção dos 52 últimos episódios de desenhos animados, *As Novas Aventuras de Lucky Luke*, que Morris faleceu, a 16 de Julho de 2001. Ficará para a história como um dos monstros sagrados da banda desenhada. As suas personagens e o seu universo tornaram-se eternos.

* Caricatura de Morris, desenhada pelo próprio artista.

AS AVENTURAS DE **LUCKY LUKE** SEGUNDO MORRIS

LUCKY LUKE CONTRA PINKERTON

Desenho: **ACHDÉ**
Argumento: **TONINO BENACQUISTA E DANIEL PENNAC**
segundo **MORRIS**



Cor: **ANNE-MARIE DUCASSE**

ASA

À Madame Morris que me permitiu realizar um sonho de criança,
e pela sua confiança sempre renovada.

A Albert Uderzo, que me proporcionou a mais bela das vocações
e, muito mais tarde, as palavras para a desenvolver e estimar.
Muito obrigado, querido artista.

Achdé

Para a grande Werlé, a nossa Hélène.

Pennac e Benacquista

Título original
Lucky Luke (Nouvelles Aventures) 4 - Lucky Luke contre Pinkerton
© LUCKY COMICS 2010 by Benacquista, Pennac, Achdé
www.lucky-luke.com
All rights reserved

Título
LUCKY LUKE CONTRA PINKERTON
© 2010, Edições ASA II, S.A., uma editora do Grupo Leya

Editor responsável
Maria José Magalhães Pereira

Tradução
Paula Caetano e Maria José Magalhães Pereira

Adaptação
Maria José Magalhães Pereira

Legendagem
Pedro Rei

Impressão em co-edição

1.ª edição: Outubro de 2010
Depósito Legal n.º 314 385/10
ISBN: 978-989-23-1037-4
978-989-23-1036-7
978-989-23-1057-2

Para a 1.ª tiragem desta obra, para além da capa original, o autor Achdé desenhou exclusivamente para o mercado português duas capas inéditas.

Reservados todos os direitos

Edições ASA II, S.A.

DELEGAÇÃO EM LISBOA
Rua Cidade de Córdova, n.º 2
2610-038 Alfragide
Telef.: +351 21 427 22 00
Fax: +351 21 427 22 01
PORTUGAL

www.leya.com

LUCKY LUKE
contra
PINKERTON
POR Achdé -
PENNAC & BENACQUISTA
NUMEROSOS FORAM OS HERÓIS DO OESTE AMERICANO. MAS O MAIS CÉLEBRE FOI, INCONTESTAVELMENTE, LUCKY LUKE
LUCKY LUKE
Lucky Luke came to his "legende"
by a typical route. He was a 18
in Nothing Gulch count
when he put und
man. At th
...A SUA FAMA ESTENDIA-SE ALÉM-FRONTEIRAS...
The great chief Red Bull was his friend. During the early indian wars, Lucky Luke tried to bring peace between the settlers and the cheyenne tribes. He was
...E NADA DEVIA OFUSCÁ-LA...
1A
...ATÉ QUE UM DIA...
SE PUDESSE DESPACHAR-SE, SR. JOE, AGRADECIA. ÀS 15H38, TEMOS LIGAÇÃO PARA GREEN BAY...
A COMPANHIA PEDE DESCULPA PELO ATRASO E OFERECE-LHES ESTES VALES DE COMPENSAÇÃO.
MIAM!
OBRIGADO!
OBRIGADO!
1B

"HOLD UP STATION". PARAGEM DE DOIS MINUTOS.
TODOS OS VOSSOS HAVERES DESCEM AQUI!
DISSEMOS "TODOS OS VOSSOS HAVERES".
MALANDRECO!
MÃOS NO AR, PATIFE! ESTÁS FEITO!
?
ZAP!
2A
ESTÃO CERCADOS, MEUS SENHORES.
ALLAN PINKERTON; ESTÃO PRESOS!
ALLAN QUÊ!?
MAS É O LUCKY LUKE QUEM COSTUMA PRENDER-NOS!
QUEM É ESTE COIOTE?
ONDE ESTÁ O LUCKY LUKE PARA EU O MATAR!
PAF!
Achdé 10
DP+TB
2B

Z
ESTIVEMOS NO MÉXICO E O MEU "COWBOY" CONTINUA A MANTER O RITMO DESSA REGIÃO.
EDIÇÃO ESPECIAL! PINKERTON PRENDE OS DALTON!
ESSE PINKERTON É FORMIDÁVEL!
UM JUSTICEIRO MODERNO, É O QUE É!
UM ÁS!
COM O PINKERTON, ACABARAM-SE OS ASSALTOS AOS COMBOIOS!
POIS É!
TUDO SOBRE O ATAQUE...
EI!
OS DALTON PRESOS
EH, LUKE! NÃO ÉS TU QUEM COSTUMA PRENDER OS DALTON?
ELE PREFERE IR DE FÉRIAS PARA VERA CRUZ!
EU NÃO ESTIVE DE FÉRIAS!
AH! AH! AH! AH! AH!
O TEU HERÓI PERDEU O COMBOIO!
EU FAÇO DE PINKERTON, ELE FAZ DE JOE DALTON E TU FAZES DE LUCKY LUKE...
EU, FAZER DE LUCKY LUKE? ESTÁ FORA DE QUESTÃO. ELE QUE FAÇA!
PORQUE É QUE SOU SEMPRE EU?

ESSE TAL PINKERTON ENTREGOU A ESTRELA DE XERIFE EM CHICAGO E CRIOU A SUA PRÓPRIA AGÊNCIA DE DETECTIVES...
PARECE QUE DESMANTELOU TODOS OS GANGS LOCAIS.
O COSTUME, CHEFE...
CONSTA QUE O PRESIDENTE LINCOLN LHE CONFIOU A SUA SEGURANÇA...
E EU RALADO! ATÉ VOTEI NO DOUGLAS...
ELE É O TERROR DOS DALTON E, EM TODO O OESTE, ECOA O SEU NOME ALLAN QUÊ? ALLAN PINKERTON!
PINKERTON, É A PERSONIFICAÇÃO DA LEI...
EH, LUKE...
A TUA NOTA É FALSA, "COWBOY"!
AS NOTAS DE DOIS DÓLARES NÃO EXISTEM!
UNITED STATES
TWO DOLLARS
HUM! DESCULPA, JIM. TOMA UM DÓLAR DE PRATA DO TIO SAM.
DEIXAVA FUGIR OS BANDIDOS E USAVA DINHEIRO FALSO ERA O LUCKY LUKE, O "ZERO À ESQUERDA"...

AH! AH! AH! AH! AH! AH!
FOSTE TU QUEM ME DEU ESTA NOTA NOVINHA, BENNY. ONDE É QUE A ARRANJASTE?
DEU-MA O DOUTOR WRIGGLE, O VENDEDOR DE... DE XAROPE PARA A TOSSE. DEVE ESTAR PARA OS LADOS DE ROCKWELL RIVER, PORQUÊ?
EU NÃO TENHO CULPA QUE AS PESSOAS ULTRAPASSEM A DOSE PRESCRITA.
NÃO É ISSO!
PASSASTE ESTA NOTA FALSA AO FERREIRO BENNY?
SIM. QUANDO O LING-FOO, DA LAVANDARIA DE CÉDAR CITY, MA DEU, AINDA CHEIRAVA A TINTA...
O VENERÁVEL ARMEIRO DE RED POINT TINHA DÓLARES TÃO LIMPINHOS QUE ATÉ PARECIAM SAÍDOS DA LAVANDARIA DO LING-FOO, ESTE SEU CRIADO...
JURO-TE QUE MA DERAM NO BANCO, LUCKY LUKE!
UMA NOTA FALSA? IMPOSSÍVEL! ISTO É UM BANCO FEDERAL!
CAIXA
CAIXA
?
?
TÊM A CERTEZA DE QUE «CONTRAFASSÃO» SE ESCREVE COM DOIS "S"?

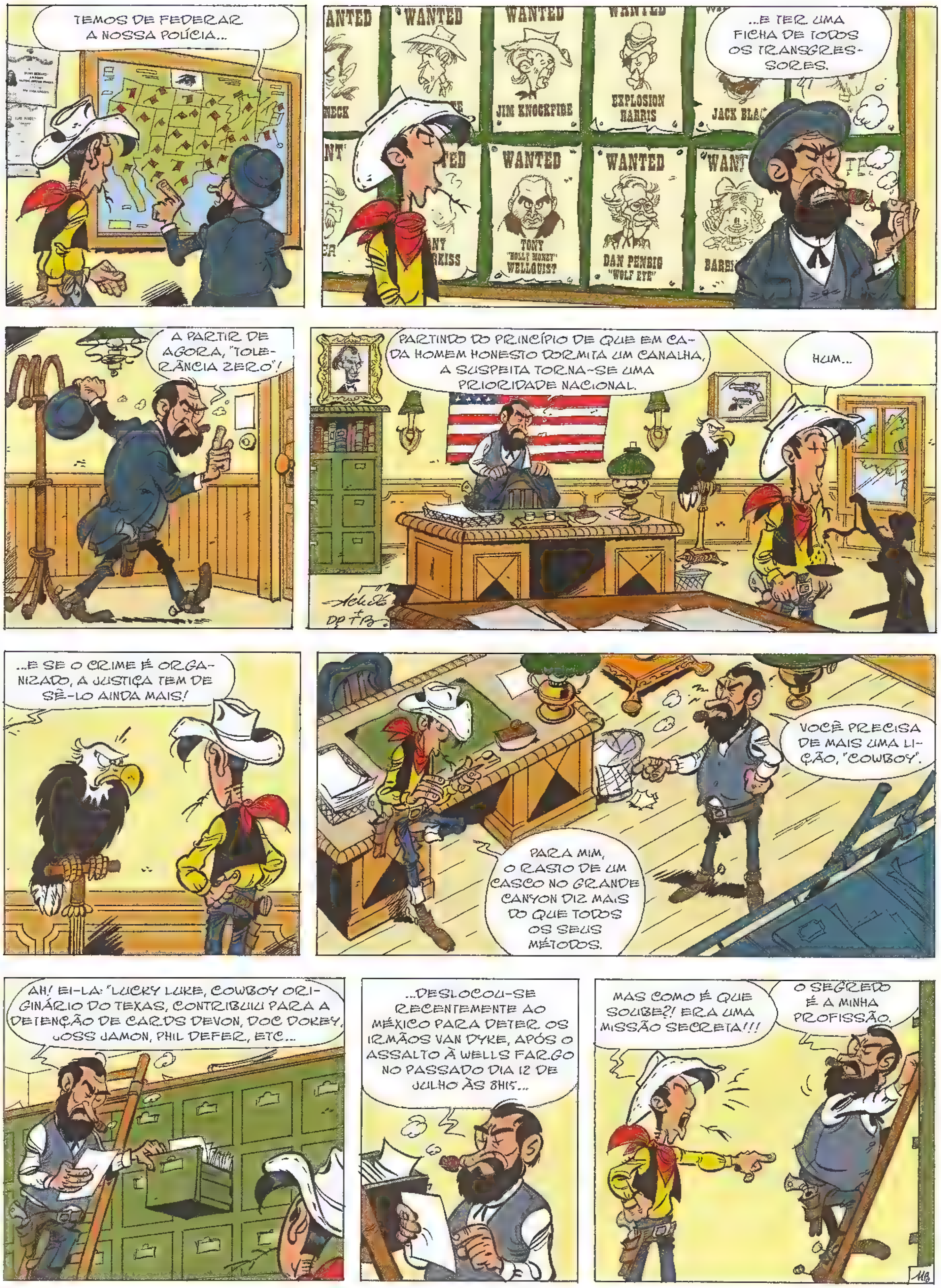
EI! MAS QUE PAPEL VEM A SER ESTE, HEM?
JÁ NEM SEQUER PODEMOS CONFIAR NOS BANCOS?!
É UMA CATÁSTROFE!!
?!
TEM RAZÃO, SR. LUCKY LUKE. ESTAMOS INUNDADOS DE NOTAS FALSAS!!
!!!
RED POINT É A CIDADE MAIS AFECTADA. DE CERTEZA QUE OS FALSÁRIOS PASSARAM POR AQUI. VIRAM ALGUÉM SUSPEITO?
SIM. VIERAM CÁ UNS TIPOS COMPRAR UMAS GOMAS COM UMAS NOTAS... ESTRANHAS...
?!
...DE 100 DÓLARES!
EEEH!
EU VI-OS! IAM PARA A FLORESTA DE NUTBUSH...
...E LEVAVAM UMA MÁQUINA DE IMPRESSÃO EM CIMA DE UMA CARROÇA.
É ISSO!
...AGORA, PERCEBO MELHOR AQUELA ENCOMENDA DE QUATROCENTOS LITROS DE TINTA VERDE E DUAS CARROÇAS DE PAPEL-MOEDA!

CR.TCH!
CRITCHH!
CRIIITCH!
NÃO SAIAS DAÍ E ABRE BEM OS OLHOS ENQUANTO EU VOU VER O QUE SE PASSA.
PFF! EU FICO SEMPRE COM A PIOR PARTE!
ACABEI DE GRAVAR A NOTA PARA AMANHÃ!!
MAS É O LINCOLN?! ESTA NOTA AINDA NÃO EXISTE!
DE QUE É QUE ESTAMOS À ESPERA, "COWBOY"? DE UMA DESVALORIZAÇÃO??!
?
POR ISSO MESMO! VAMOS SER OS PRIMEIROS A ENTRAR NO MERCADO!!
DEPOIS DA TUA NOTA DE DOIS DÓLARES, É UMA ÓPTIMA IDEIA, SAM...
SCRATCH
GREEN INK
PAN! PAN! PAN!

PASSEM PARA CÁ O DINHEIRO FALSO!!!
?!
HEM?
POP!
POP!
POP!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
CHAMA-SE A ISTO "PAGAR COM A MESMA METRALHA"!
OUÇA... SERÁ QUE NÃO PODE DAR UM JEITINHO NAS MINHAS CALÇAS?
OFERECEMOS-TE UMAS NOVAS NA PENITENCIÁRIA, COIOTE!
JÁ DEVE TER OUVIDO FALAR DE MIM, SENHOR LUKE...
CHAMO-ME ALLAN PINKERTON E SOU O BRAÇO JUSTICEIRO DO PRESIDENTE LINCOLN, A PERSONIFICAÇÃO DA LEI...
O NOVO HERÓI NACIONAL...
...RESUMINDO, O SEU SUCESSOR.

E COMO É QUE EU IA ADIVINHAR QUE UM BARRIL DE TINTA FAZ "CHOC-CHOC" E NÃO "BUM-BUM" QUANDO O ABANAMOS?!
CALA-TE, SAM!!
VOCÊ É UMA LENDA DO PASSADO, LUCKY LUKE. E, PARA LHO PROVAR, VOU MOSTRAR-LHE A MINHA AGÊNCIA.
ESTAMOS A CHEGAR.
NATIONAL DETECTIVE AGENCY
O "HALLOWEEN", POR AQUI, DURA MUITO TEMPO.
O CRIME NÃO COMPENSA.
AS NOSSAS PRISÕES SÃO RESISTENTES...
E AS NOSSAS CORDAS TAMBÉM!
ACABARAM-SE OS CARRASCOS INTRAGÁVEIS, OS XERIFES SEM MEIOS, OS PROCESSOS ÀS TRÊS PANCADAS...
Pinkerton's National Detective Agency
"WE NEVER SLEEP"
OFFICE
AO TRANSPOR ESTA PORTA, ENTRA NA ERA MODERNA DA LUTA CONTRA O CRIME.

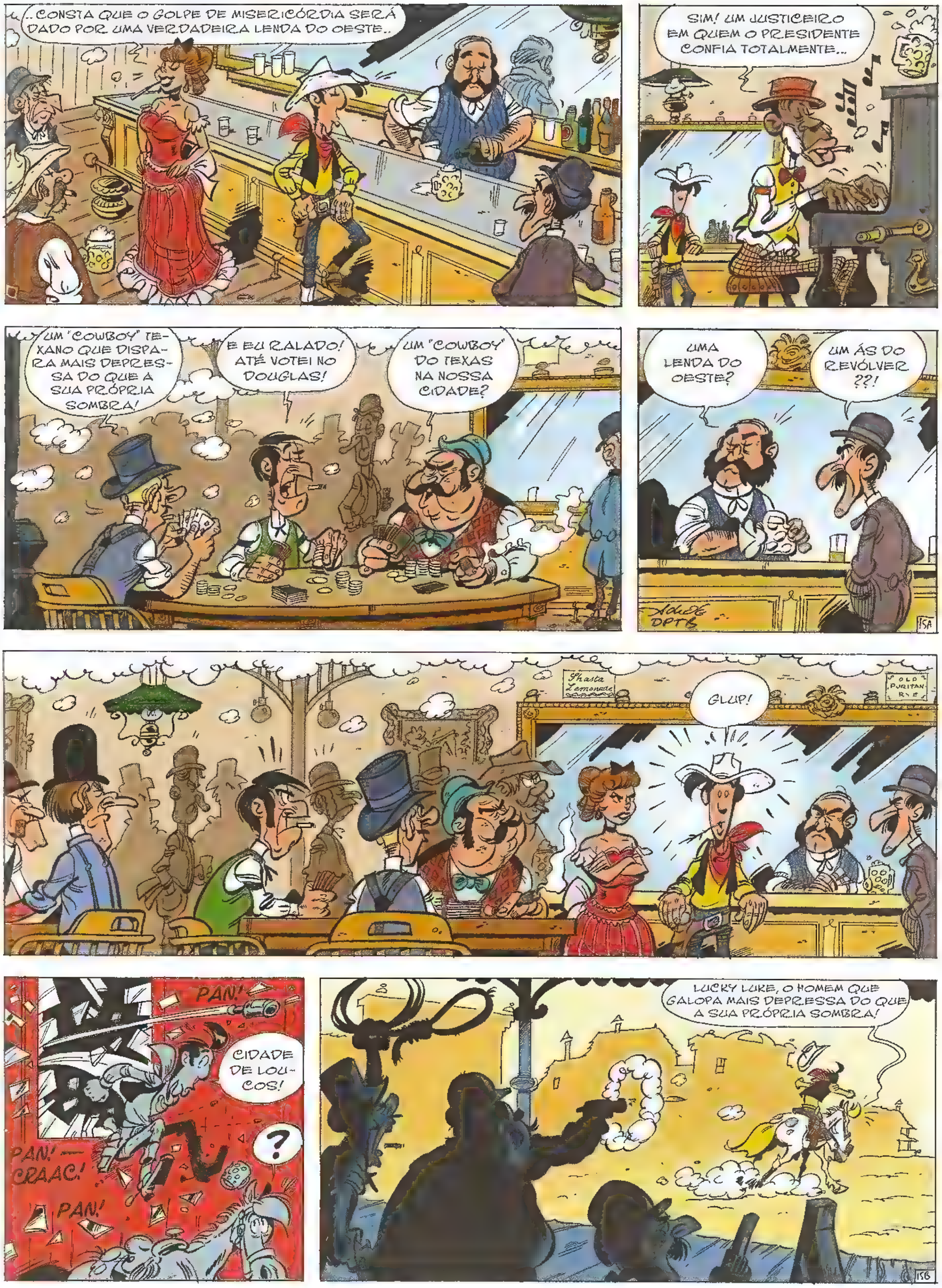
VEJA...
ESTAMOS NA ÉPOCA DA COMUNICAÇÃO RÁPIDA, SENHOR LUKE...
ED FLASH FUGIU HÁ 10 MINUTOS -STOP-
...DA IDENTIFICAÇÃO JUDICIÁRIA...
NÃO SORRIA..
DA ANTROPOMETRIA..
21,5
21,5
DA INVESTIGAÇÃO CIENTÍFICA...
FOI ATACADO POR UM ÍNDIO!
...POR PERITOS EXPERIENTES...
ENCONTREI VENENO DE CASCAVEL NO "WHISKY"!
DA INFORMAÇÃO..
GROMPF!
SÓ QUEREMOS OS NOMES DE TODOS OS QUE ESTAVAM CONTIGO NO COMBOIO, BILLY.
MAS HAVIA QUINZE CARRUAGENS!
...DA PRISÃO PREVENTIVA.


TEMOS DE FEDERAR A NOSSA POLÍCIA...
...E TER UMA FICHA DE TODOS OS TRANSGRES-SORES.
WANTED
JIM KNOCKFIRE
EXPLOSION HARRIS
JACK BLAC
TONY "HOLLY MONEY" WELLQUIST
DAN PENBIG "WOLF EYE"
A PARTIR DE AGORA, "TOLE-RÂNCIA ZERO"!
PARTINDO DO PRINCÍPIO DE QUE EM CA-DA HOMEM HONESTO DORMITA UM CANALHA, A SUSPEITA TORNA-SE UMA PRIORIDADE NACIONAL.
HUM...
...E SE O CRIME É ORGA-NIZADO, A JUSTIÇA TEM DE SÊ-LO AINDA MAIS!
VOCÊ PRECISA DE MAIS UMA LI-ÇÃO, "COWBOY".
PARA MIM, O RASTO DE UM CASCO NO GRANDE CANYON DIZ MAIS DO QUE TODOS OS SEUS MÉTODOS.
AH! EI-LA: "LUCKY LUKE, COWBOY ORI-GINÁRIO DO TEXAS, CONTRIBUIU PARA A DETENÇÃO DE CARDS DEVON, DOC DOKEY, JOSS JAMON, PHIL DEFER, ETC...
...DESLOCOU-SE RECENTEMENTE AO MÉXICO PARA DETER OS IRMÃOS VAN DYKE, APÓS O ASSALTO À WELLS FARGO NO PASSADO DIA 12 DE JULHO ÀS 8H15...
MAS COMO É QUE SOUBE?! ERA UMA MISSÃO SECRETA!!!
O SEGREDO É A MINHA PROFISSÃO.

ANDOU A ESPIAR-ME, PINKERTON! COM OS SEUS MÉTODOS DE BANDIDO, JÁ NÃO PRECISAMOS DE "DESPERADOS"!
VOCÊ ESTÁ ARRUMADO, LUCKY LUKE! META-SE NA SUA TOCA E DEIXE-ME FAZER O MEU TRABALHO DE JUSTICEIRO!
JUSTICEIROS COMO VOCÊ, TENHO-OS DEBAIXO DE OLHO...
ATÉ BREVE!
CHEFE! CHEFE! ESTÁ A PREPARAR-SE UM ATENTADO CONTRA O PRESIDENTE LINCOLN NA ESTAÇÃO DE BALTIMORE. OS NOSSOS INFORMADORES SÃO TEXTUAIS!
CALA-TE, IMBECIL!!! TODA A INFORMAÇÃO SOBRE A SEGURANÇA DO PRESIDENTE É ULTRA-SECRETA!
12A
...O INIMIGO TEM OUVIDOS!
PARA BALTIMORE, JOLLY, E A TODA A BRIDA!!
EH, "COWBOY"! SE QUERES IR LONGE, POUPA-ME UM BOCADINHO!
CAIU QUE NEM UM PATINHO, CHEFE...
...QUEM NÃO ESTÁ DO MEU LADO, ESTÁ CONTRA MIM.
E NÃO PARES PELO CAMINHO, COCO!
12B

ENQUANTO LUCKY LUKE GALOPA DESENFREADAMENTE...
...DE DIA E DE NOITE.
ZZZZZ!
ZZZZZZ!
É DO PATRÃO: O LUCKY LUKE ESTÁ A CHEGAR.
ELE NÃO PODE VOLTAR A SAIR DE BALTI-MORE.
OK! ENTÃO É ESSE ENCANTADOR "COWBOY" QUEM VAI ARRECADAR COM AS CULPAS...
JOLLY, NÃO TE DEBRUCES MUITO À JANELA.
BAH! NUNCA DEVIA TER COMIDO O FENO NO VAGÃO-RESTAURANTE!
E, DE MANHÃ...
BALTIMORE
ESTRANGEIRO LEMBRA-TE DE QUE CORREMOS COM OS INGLESES

O PRESIDENTE VAI SER ASSASSINADO, AQUI, AMANHÃ?!!
SIM! É UMA VERGONHA PARA BALTIMORE, NÃO ACHA??
O ATENTADO VAI OCORRER NA NORTHERN STATION, ÀS 13H00 EM PONTO...
MERCEARIA
AINDA AGORA FOI ELEITO...
...E JÁ É UM MÁRTIR!!
SNIF!
SAUDADES ETERNAS
LINCOLN SERÁ O NOSSO MELHOR PRESIDENTE...
FUTURO!
LINCOLN FOI O NOSSO MELHOR PRESIDENTE...
PRETÉRITO PERFEITO!
ESTE TIPO SERIA O NOSSO MELHOR PRESIDENTE...
CONDICIONAL.
EDIÇÃO ESPECIAL! LINCOLN ASSASSINADO AMANHÃ! TODOS OS PORMENORES NA PÁGINA 2...
É O NOSSO MODELO PRESIDENCIAL, MAS ACEITO ENCOMENDAS.
TUDO ISTO, MEU CARO JOLLY, TRESANDA A BOATO.
BEM-VINDO SEJA O NOSSO MALOGRADO PRESIDENTE LINCOLN.
SALOON
VIVA O NOSSO MÁRTIR PRESIDENTE ABRAHAM LI



..CONSTA QUE O GOLPE DE MISERICÓRDIA SERÁ DADO POR UMA VERDADEIRA LENDA DO OESTE..
SIM! UM JUSTICEIRO EM QUEM O PRESIDENTE CONFIA TOTALMENTE...
UM "COWBOY" TEXANO QUE DISPARA MAIS DEPRESSA DO QUE A SUA PRÓPRIA SOMBRA!
E EU RALADO! ATÉ VOTEI NO DOUGLAS!
UM "COWBOY" DO TEXAS NA NOSSA CIDADE?
UMA LENDA DO OESTE?
UM ÁS DO REVÓLVER ??!
Shasta Lemonade
OLD PURITAN RYE
GLUP!
PAN!
CIDADE DE LOUCOS!
?
PAN! CRAAC!
PAN!
LUCKY LUKE, O HOMEM QUE GALOPA MAIS DEPRESSA DO QUE A SUA PRÓPRIA SOMBRA!

MISSÃO CUMPRIDA!
O PATRÃO VAI CONDECORAR-NOS!
A ESTA HORA, O LUCKY LUKE DEVE ESTAR A BALOIÇAR-SE NA PONTA DE UMA CORDA!
ZZZ!
POIS!
DESTA CORDA, POR EXEMPLO?
LUCKY LUKE?!!
O QUÊ?
FOMOS TREINADOS PARA RESISTIR À TORTURA, LUKE: NÃO VAMOS ABRIR A BOCA.
LEMBRAS-TE DE QUANDO FOI O NOSSO ÚLTIMO RODEO, JOLLY?
PERCEBIDO, VAMOS DIVERTIR-NOS...
O RODEO É COMO O TANGO. É UMA DANÇA A DOIS!
...E SOU EU SEMPRE QUEM CONDUZ!
E VOCÊS, SOSSEGUEM: NÃO SE LIVRAM DE UMA VALSA COM O JOLLY JUMPER!
GULP!
ENTÃO, QUEM É QUE OS MANDOU ESPALHAR AQUELE BOATO?! FALA COIOTE!
AAAAAAA

(1) VER "O FIO QUE CANTA".

MAS PORQUE RAIO FARIA O ALLAN UMA COISA DESSAS?!
PORQUÊ? PORQUE QUER CONQUISTAR A SUA CONFIANÇA PARA GANHAR PODER E TORNAR A AGÊNCIA DELE CONHECIDA! É POR ISSO!
SENHOR PRESIDENTE, ANTECIPEI-ME AO LUKE NA DETENÇÃO DOS DALTON, FUI MAIS RÁPIDO A PRENDER OS FALSÁRIOS, E OS MEUS HOMENS ACABAM DE O SALVAR DE SER LINCHADO.
ESTÁ COM CIÚMES E QUER DESACREDITAR-ME JUNTO DE SI. ESSA AMEAÇA DE ATENTADO É BEM REAL!
E VOCÊ, O QUE ACHA, GENERAL BURROUGHS?
TEM INÚMEROS INIMIGOS E BALTIMORE É O LOCAL IDEAL PARA UM ATENTADO DESSES
SULISTAS!
COM O DEVIDO RESPEITO SENHOR PRESIDENTE.
CLAC!
E VOCÊ, MINHA QUERIDA MARY ANN? O QUE ACHA?
NÃO GOSTARIA DE ESTAR DE LUTO NO DIA DA SUA INVESTIDURA, QUERIDO ABY.
TENHO TUDO PLANEADO, SENHOR: ATRAVESSAREMOS BALTIMORE DE NOITE, EM SEGURANÇA, E NINGUÉM DARÁ POR NADA.
...E O POVO AMERICANO FICARÁ A DETESTAR UM PRESIDENTE QUE SE ESCONDE!

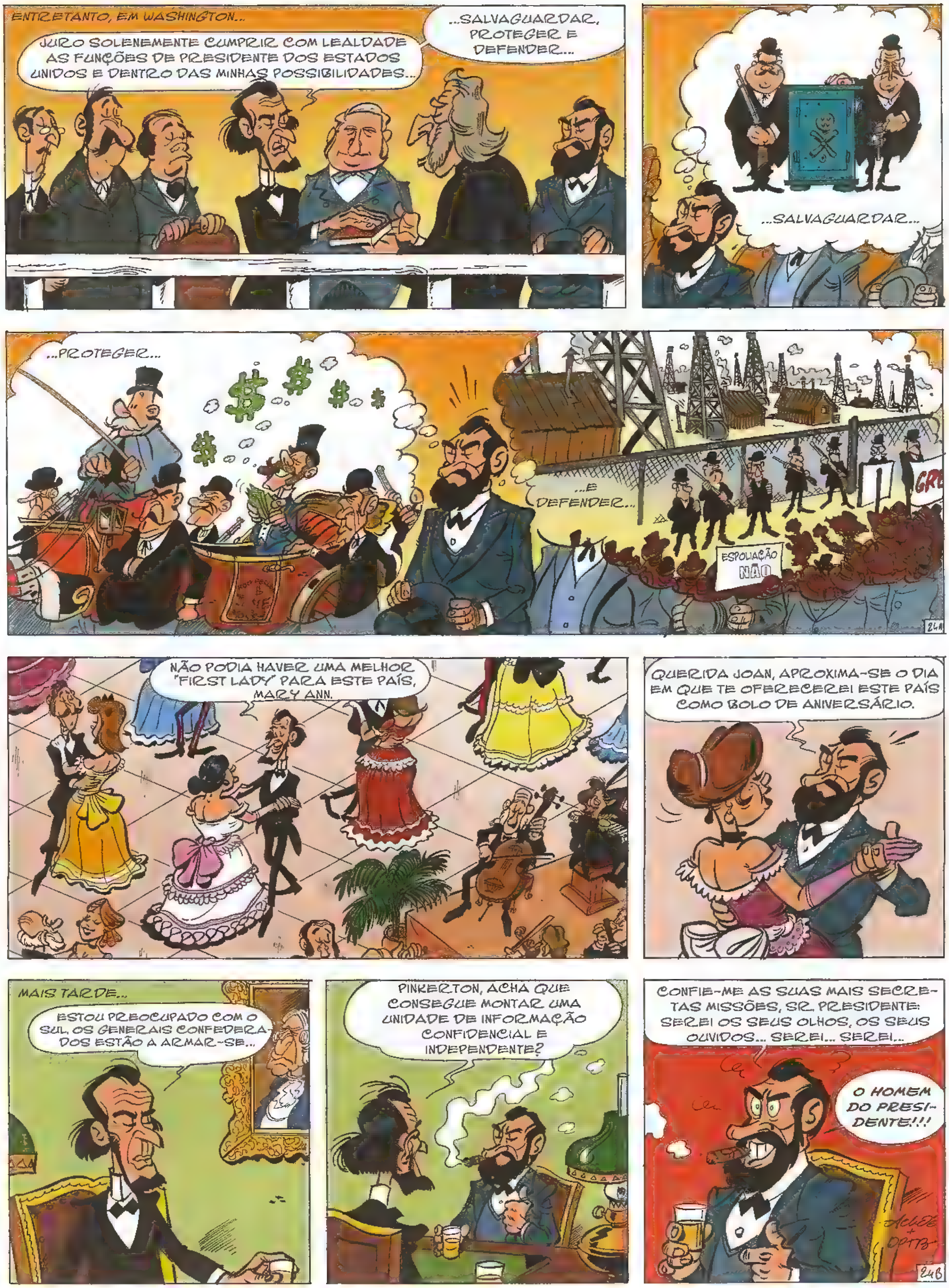
É PRECISAMENTE EM NOME DO POVO AMERICANO QUE TENHO DE PRESERVAR A MINHA SEGURANÇA.
SR. LUKE, EU SÓ CEDO POR UMA RAZÃO DE ESTADO.
A PARTIR DE AGORA, PINKERTON E OS SEUS AGENTES ENCARREGAR-SE-ÃO DA MINHA SEGURANÇA. CONFIO NELES PLENAMENTE!
OBRIGADO, SENHOR.
VÁRIAS FORAM AS PROEZAS QUE REALIZOU, SENHOR LUKE, E PRESTO-LHE HOMENAGEM EM NOME DA NAÇÃO. JÁ ESTÁ NA ALTURA DE GOZAR UM MERECIDO DESCANSO...
ATENÇÃO À PARTIDA!
QUANDO CHEGAR A WASHINGTON, VOU PROPOR UM DECRETO A AUMENTAR A REFORMA DOS VAQUEIROS.
TUUU TUUU
ADEUS, E QUE DEUS O GUARDE.
À CONTA DE TANTO CANTARES, ACABASTE MESMO POR TE TORNAR UM POBRE "COWBOY" SOLITÁRIO...
...QUE ESTÁ MESMO MUITO LONGE DE CASA...
BALTIMORE

BEM-VINDO SEJA O NOSSO MALOGRADO PRESIDENTE.
AFASTEM-SE! QUERO APANHAR UM BOM ÂNGULO DO PRESIDENTE APUNHALADO!
NORTHERN STATION
BALTIMORE
TUUUT
TUUU
COMEÇAMOS COM O "YANKIE DOODLE" E LOGO APÓS O ASSASSINATO PASSAMOS À "MARCHA FÚNEBRE".
DEVIAS ACRESCENTAR A HORA EXACTA, QUERIDO.
O PRESIDENTE A. LINCOLN FOI ASSASSINADO AQUI A 23 de Fevereiro de 1861
VOCÊ VAI COBRIR-ME QUANDO EU PRENDER O ASSASSINO DO PRESIDENTE.
"YES, SIR!"
TUUUT!
VIVA LINCOLN, MORTO OU VIVO!
?
CAROS HABITANTES DE BALTIMORE! O PRESIDENTE AGRADECE-LHES ESTA CALOROSA RECEPÇÃO...
...MAS, POR MOTIVOS DE SEGURANÇA, PASSOU PELA VOSSA BELA CIDADE DURANTE A MADRUGADA
...ESTÁ SÃO E SALVO E PREPARADO PARA ASSUMIR OS DEVERES INERENTES AO SEU CARGO: VIVA O PRESIDENTE LINCOLN!
HEM?!
O QUÊ?!

(*) NT. "AH, ÇA IRA, ÇA IRA" É O NOME DE UMA EMBLEMÁTICA MARCHA MILITAR DA REVOLUÇÃO FRANCESA.

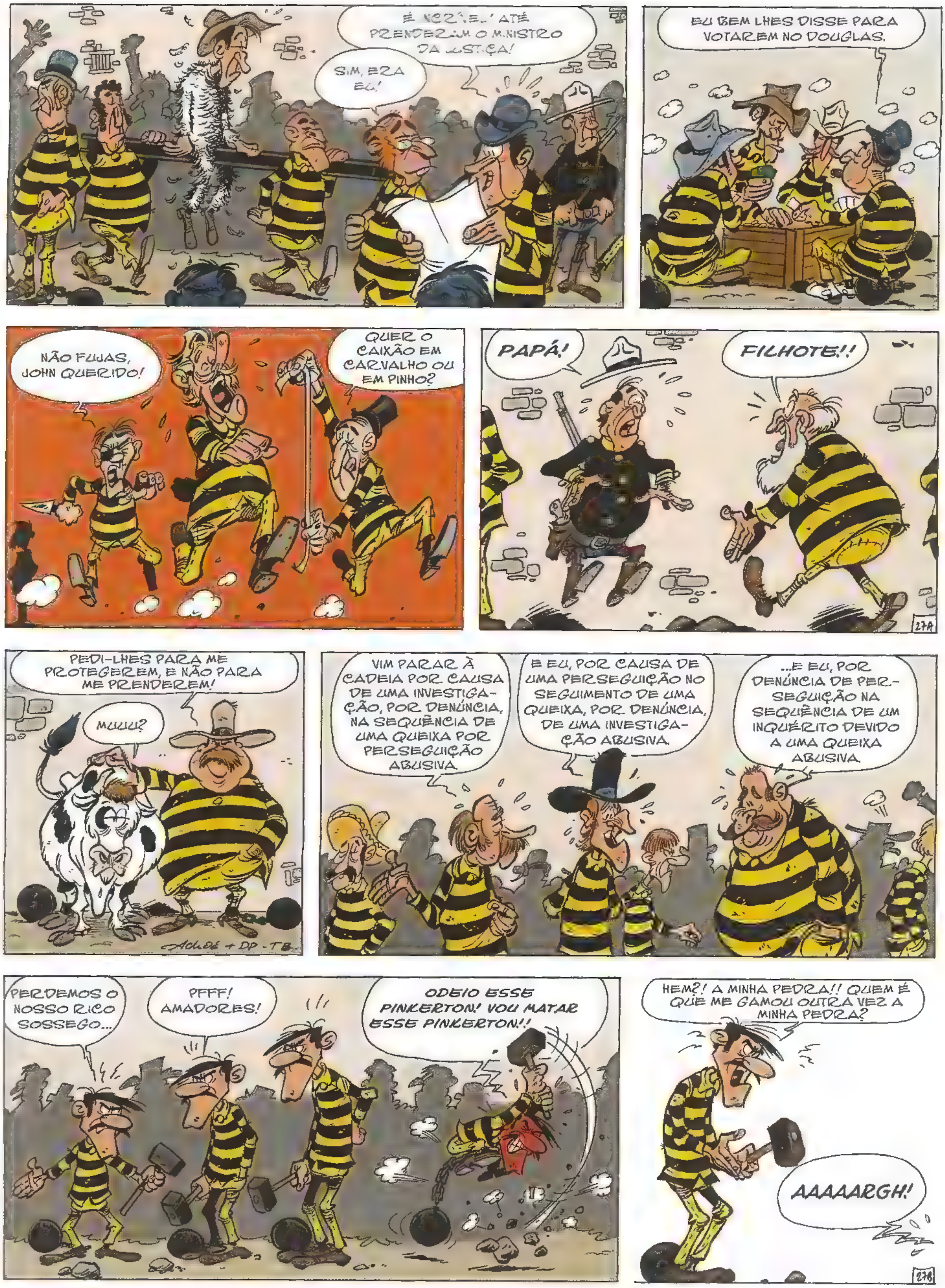
O NOSSO PRESIDENTE
É UM COBARDE!
EEEDIÇÃO ESPECIAL!
O PRESIDENTE VIAJA
ESCONDIDO NUM COMBOIO
PARA GADO!
YEP!
Z
O PRESIDENTE LINCOLN RE-
FORMOU-ME A MIM E AO MEU
"COWBOY"!
LINCOLN
COBAR-
DE...
TODOS
OS POR-
MENORES!
ESSE LINCOLN
É UM SAFADO!
QUE
VERGONHA
PARA O PAÍS!!
O NOSSO
PRESIDENTE
NUM COMBOIO
DE GADO?
BAH!
TUDO
SOBRE O
ASSUNTO!
EXE-
CRÁVEL!
O COSTUME,
PATRÃO!
O CHAZINHO DO
REFORMADO, LUKE?

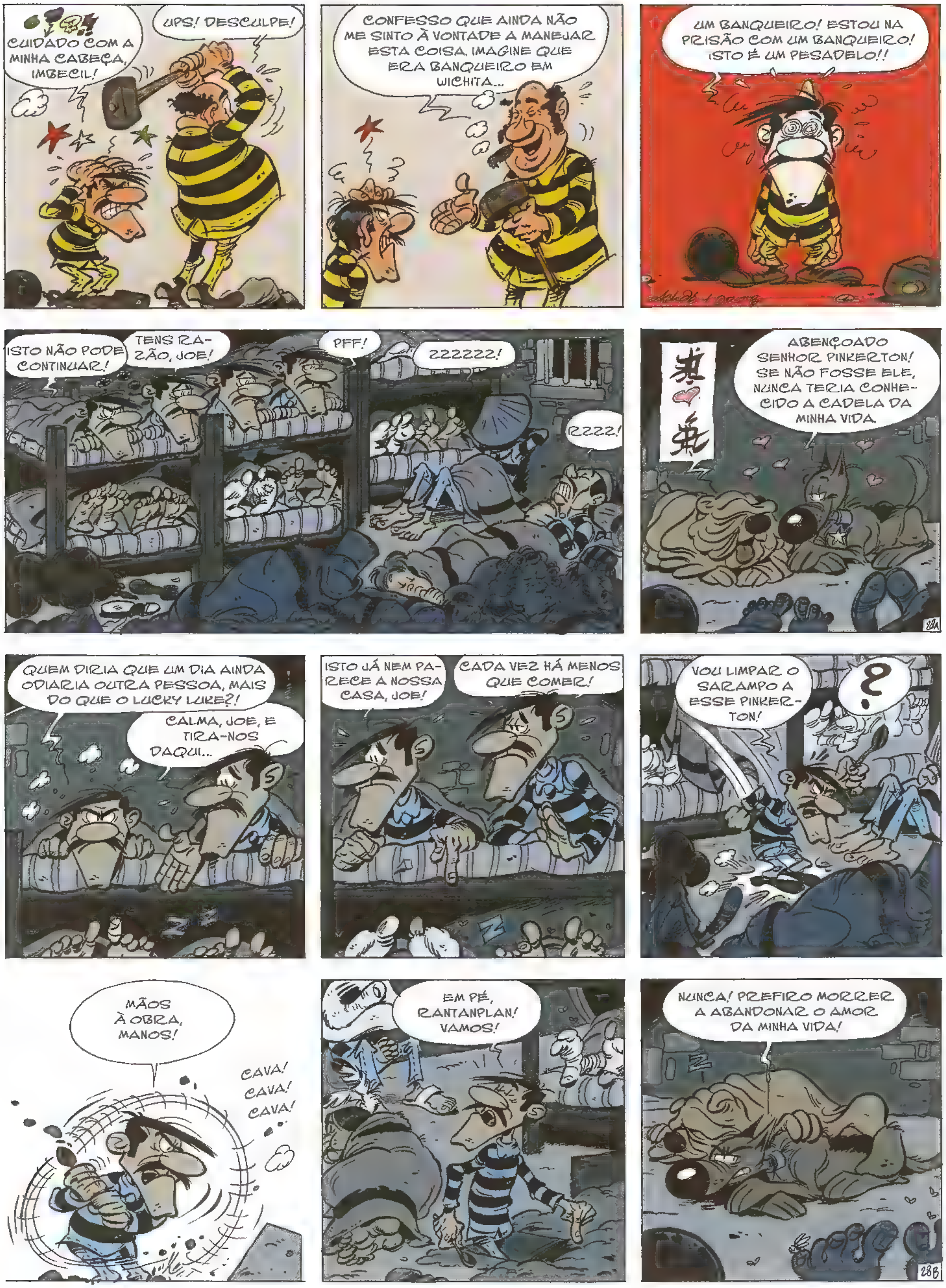
ERA UM HERÓI DO TEXAS
MAS JÁ DEU O QUE TINHA A DAR!
AGORA, ESTÁ BOM É PRA IR PRÓ LAR
QUANTOS CUBOS DE AÇÚCAR QUERES NO CHÁ?
OLHA! MAS É O GRANDE LUCKY LUKE; JÁ SABES QUE AQUI, AGORA, A LEI SOMOS NÓS, OS PINKERTON?!
POIS!
...E TEMOS TODOS OS DIREITOS: PÔR NA RUA, DETER, ENCARCERAR...
...E ATÉ ESFREGAR COM ALCATRÃO E PENAS OS "COWBOYS" DA TUA ESPÉCIE!
POIS!
MAS PRIMEIRO, VAIS DANÇAR, LUKE!
PAN! PAN! PAN!
PAN!
EH, EH! CALMA... ESTÁVAMOS A BRINCAR!
SIM! SIM! SIM!
POLÍCIA!
CRAAAAC!
CLIIIING!
FOI UMA RETIRADA EM GRANDE, NÃO ACHAS JOLLY JUMPER?
MELHOR DO QUE A RETIRADA DA RÚSSIA.
JÁ NEM SEQUER SE PODE BRINCAR COM OS REFORMADOS..
OS VELHOS "COWBOYS" JÁ NÃO SÃO O QUE ERAM!


ENTRETANTO, EM WASHINGTON...
JURO SOLENEMENTE CUMPRIR COM LEALDADE AS FUNÇÕES DE PRESIDENTE DOS ESTADOS UNIDOS E DENTRO DAS MINHAS POSSIBILIDADES...
...SALVAGUARDAR, PROTEGER E DEFENDER...
...SALVAGUARDAR...
...PROTEGER...
...E DEFENDER...
ESPOLIAÇÃO NÃO
24A
NÃO PODIA HAVER UMA MELHOR "FIRST LADY" PARA ESTE PAÍS, MARY ANN.
QUERIDA JOAN, APROXIMA-SE O DIA EM QUE TE OFERECEREI ESTE PAÍS COMO BOLO DE ANIVERSÁRIO.
MAIS TARDE...
ESTOU PREOCUPADO COM O SUL. OS GENERAIS CONFEDERADOS ESTÃO A ARMAR-SE...
PINKERTON, ACHA QUE CONSEGUE MONTAR UMA UNIDADE DE INFORMAÇÃO CONFIDENCIAL E INDEPENDENTE?
CONFIE-ME AS SUAS MAIS SECRETAS MISSÕES, SR. PRESIDENTE. SEREI OS SEUS OLHOS, OS SEUS OUVIDOS... SEREI... SEREI...
O HOMEM DO PRESIDENTE!!!
24B

EM TODO O PAÍS, A PINKERTON'S NATIONAL DETECTIVE AGENCY PROSPERA...
AS INFORMAÇÕES CORREM-ME NAS VEIAS, SOU PORTEIRO EM BROOKL.
NESS, ELIOT.
ELIOT... NESS.
E A AGÊNCIA PINKERTON OFERECE OS MAIS VARIADOS SERVIÇOS...
WE NEVER SLEEP
UM RAPTO É SEMPRE POSSÍVEL. PRECISO DE GUARDA-COSTAS.
PACIFIC RAILWAYS
SINDICATO DOS TRABALHADORES
POR ISSO PROPONHO UMA GREVE A PARTIR DAS 8H00 DE AMANHÃ.
...GREVE SURPRESA... AMANHÃ ÀS 8H00...
CONSEGUI, JÁ TENHO A FÓRMULA DO MEU NOVO REFRIGERANTE: BASTA JUNTAR 7% DE EXTRACTO DE COLA!!
AH! AH! AH!
JUNTAR 7% DE EXTRACTO DE COLA...
SIM, É ELE! RECONHEÇO-O! ESSE MALDITO LADRÃO CORRIA COMO UM COELHO!
TEMOS DE SER DISCRETOS, JOHN QUERIDO.
A SUSPEITA É UM NEGÓCIO EM EXPANSÃO...
ACHO QUE O MEU MARIDO ANDA DESCONFIADO.
ACHO QUE O MEU MARIDO...
ELA TINHA UNS PEZINHOS PE-QUENINOS, VALENTIIINA
VA... LEN... TINA.

E OS RESULTADOS ESTÃO À VISTA...
E TENHO MAIS TRÊS CARROÇAS QUE VÊM DO ESTE PARA SI.
U.S MAIL
I DENÚNCIAS
II DENÚNCIAS PATRIÓTI-CAS
III SUSPEITAS LEGÍTIMAS
IV ACUSAÇ INDISCUT
OLHA, O JIM THOMSON VOLTOU A FECHAR O "SALOON" DEPOIS DA HORA LEGAL.
AH! AH!
QUERO QUE FAÇAM UMA FICHA DESSE THOMSON.
QUERO QUE FAÇAM UMA FICHA DE TODOS OS AMERICANOS!
...OUVIRAM? DE TODOS!
E ESTA SUSPEITA DOENTIA TEM REPERCUSSÕES NA JUSTIÇA...
O CASO QUE SE SEGUE.
UMA VEZ QUE O SEU VIZINHO O APANHOU A MONTAR ARMADI-LHAS PARA URSOS, SEM TER LICENÇA DE CAÇA...
É CONDENADO A DOIS MESES DE TRABALHOS FORÇADOS NA PRISÃO DE GRIZZLY PASS!
GULP!!
PAF!
O CASO QUE SE SEGUE!
AI!
UI!
NÃO EMPURREM!
...E NA POPULAÇÃO PRISIONAL!
NÃO EMPURREM!!


É INCRÍVEL! ATÉ PRENDERAM O MINISTRO DA JUSTIÇA!
SIM, ERA EU!
EU BEM LHES DISSE PARA VOTAREM NO DOUGLAS.
NÃO FUJAS, JOHN QUERIDO!
QUER O CAIXÃO EM CARVALHO OU EM PINHO?
PAPÁ!
FILHOTE!!
PEDI-LHES PARA ME PROTEGEREM, E NÃO PARA ME PRENDEREM!
MUUU?
VIM PARAR À CADEIA POR CAUSA DE UMA INVESTIGAÇÃO, POR DENÚNCIA, NA SEQUÊNCIA DE UMA QUEIXA POR PERSEGUIÇÃO ABUSIVA
E EU, POR CAUSA DE UMA PERSEGUIÇÃO NO SEGUIMENTO DE UMA QUEIXA, POR DENÚNCIA, DE UMA INVESTIGAÇÃO ABUSIVA.
...E EU, POR DENÚNCIA DE PERSEGUIÇÃO NA SEQUÊNCIA DE UM INQUÉRITO DEVIDO A UMA QUEIXA ABUSIVA
PERDEMOS O NOSSO RICO SOSSEGO...
PFFF! AMADORES!
ODEIO ESSE PINKERTON! VOU MATAR ESSE PINKERTON!!
HEM?! A MINHA PEDRA!! QUEM É QUE ME GAMOU OUTRA VEZ A MINHA PEDRA?
AAAAARGH!


CUIDADO COM A MINHA CABEÇA, IMBECIL!
UPS! DESCULPE!
CONFESSO QUE AINDA NÃO ME SINTO À VONTADE A MANEJAR ESTA COISA. IMAGINE QUE ERA BANQUEIRO EM WICHITA...
UM BANQUEIRO! ESTOU NA PRISÃO COM UM BANQUEIRO! ISTO É UM PESADELO!!
ISTO NÃO PODE CONTINUAR!
TENS RAZÃO, JOE!
PFF!
ZZZZZZ!
RZZZ!
ABENÇOADO SENHOR PINKERTON! SE NÃO FOSSE ELE, NUNCA TERIA CONHECIDO A CADELA DA MINHA VIDA.
QUEM DIRIA QUE UM DIA AINDA ODIARIA OUTRA PESSOA, MAIS DO QUE O LUCKY LUKE?!
CALMA, JOE, E TIRA-NOS DAQUI...
ISTO JÁ NEM PARECE A NOSSA CASA, JOE!
CADA VEZ HÁ MENOS QUE COMER!
VOU LIMPAR O SARAMPO A ESSE PINKERTON!
?
MÃOS À OBRA, MANOS!
CAVA! CAVA! CAVA!
EM PÉ, RANTANPLAN! VAMOS!
NUNCA! PREFIRO MORRER A ABANDONAR O AMOR DA MINHA VIDA!

OITO DIAS DEPOIS...
POC!
MMPFF!
DALTON! TENHO UMA BOA NOTÍCIA PARA VOCÊS!
?
...UMA VEZ QUE SÃO OS NOSSOS PRISIONEIROS MAIS ANTIGOS E A FIM DE DESCONGESTIONARMOS AS PRISÕES, VÃO BENEFICIAR DE UMA REDUÇÃO DA PENA, SENDO LIBERTADOS DE IMEDIATO.
NÃO NOS PODEM FAZER UMA COISA DESSAS!!
OITO DIAS... CAVÁMOS DURANTE OITO DIAS!!
LAMENTO, MAS O PINKERTON ESTÁ A MANDAR-NOS MUITA GENTE.
HEM?!
SAÍDA
ENTRADA
DE CERTA FORMA, FORAM LIBERTADOS GRAÇAS A ELE.
LIBERTADO POR CAUSA DO PINKERTON?! ODEIO-O! VOU MATÁ-LO!
CALMA, JOE!
GOZA A TUA LIBERDADE!
GNIIII!
...E TENHAM PENA DE NÓS: NÃO VOLTEM TÃO DEPRESSA!

A DILIGÊNCIA DE TERÇA-FEIRA ESTÁ COM DOIS DIAS DE ATRASO, LUKE!
ISTO COMEÇA A SER PREOCUPANTE...
NÃO TENHO NADA A VER COM ISSO. FALE COM O PINKERTON, XERIFE.
YAAAAAH!
?
FOMOS ATACADOS PELOS DALTON!!
É IMPOSSÍVEL! ELES ESTÃO NA CADEIA!
O TINHOSO BAIXINHO ESTAVA FURIOSO!
DOIS DOS IRMÃOS DISSERAM-LHE: "CALMA, JOE!"
E O PASPALHÃO GRANDOTE ROUBOU-ME A CHUPETA!
NÃO HÁ DÚVIDA: OS DALTON ESTÃO EM LIBERDADE! FAÇA ALGUMA COISA, LUCKY LUKE!
DESCULPE, XERIFE, MAS ESTOU REFORMADO.
Z z
O TEU "COWBOY" ESTÁ ARRUMADO?
REFORMADO, IMBECIL.

QUEM NÃO CRUZA OS BRAÇOS E SE APRESSA EM DIRECÇÃO À AGÊNCIA PINKERTON SÃO OS DALTON...
NATIONAL BANK
AH! AH! AH! AH! AH!
...ESTES PENSAM NO FUTURO...
NÃO! ISTO NÃO É UM ASSALTO!
QUEREMOS FAZER UMA APLICAÇÃO. QUAIS SÃO AS VOSSAS TAXAS DE JURO?
DALTON Bros BANK
...TRATAM DA IMAGEM...
E QUANDO TE DESPACHARES, VAIS INDICAR-NOS UM BOM CHAPELEIRO.
FATOS 5$
...E DO COLORADO AO TEXAS...
VIR AÍ UMA DILIGÊNCIA...
UGH?!
ELA SER PERSEGUIDA POR QUATRO CAVALEIROS BRANCOS QUE UIVAR COMO COIOTES ENRAIVECIDOS.
...ATERRORIZAM
OS DALTON!!
UPS!
ARRISCANDO DURANTE O DIA...
LARGA ESSA VACA, AVERELL!
...FISCAM À NOITE...
FAUCHO
COZINHA E VINHOS
...VALEM-SE DA SUA REPUTAÇÃO...
SLURP!
...E O MARECHAL FERRANT JÁ LHES PREPAROU QUATRO CAVALOS FRESCOS!
...RESUMINDO: OS DALTON DIRIGEM-SE A TODO O VAPOR PARA O SEU INIMIGO, O ALLAN PINKERTON.
...SE PARARES EM GRAND RAPID, ESTOIRO-TE OS MIOLOS!

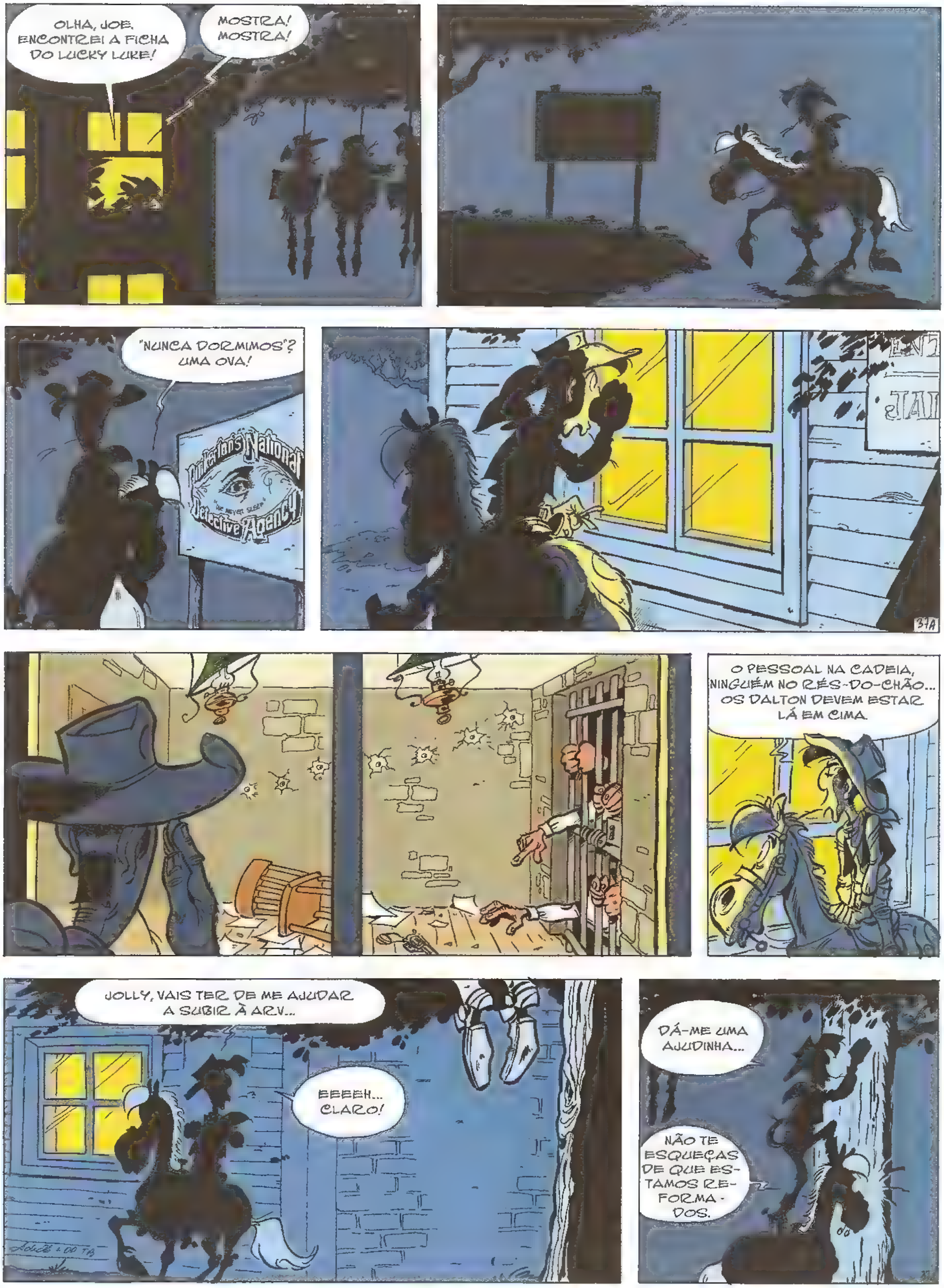
mm
Pinkerton's National Detective Agency
"We never sleep"
PINKERTON
NATIONAL DETECTIVE AGENCY
ELES SÃO PROFISSIONAIS. PRECISAMOS DE UM BOM PLANO.
ENTRAMOS PELA COZINHA E SEQUESTRAMOS O COZINHEIRO?
PLANOS??! SÓ HÁ UM...
À MORTE!
IAAAAUU!
PAN! PAN! PAN! PAN! PAN! PAN!
É INCRÍVEL! ELES ATÉ TÊM UMA ARMARIA COM UMA "GATLING"!
PAN! PAN! PAN! PAN!
AH! AH! AH! AH! AH!
RATATATA
CON-CLUIN-DO...
FAÇAM FAVOR!
VAMOS A DESPA-CHAR, PINKERTON!
EH, MANOS! VENHAM VER!!

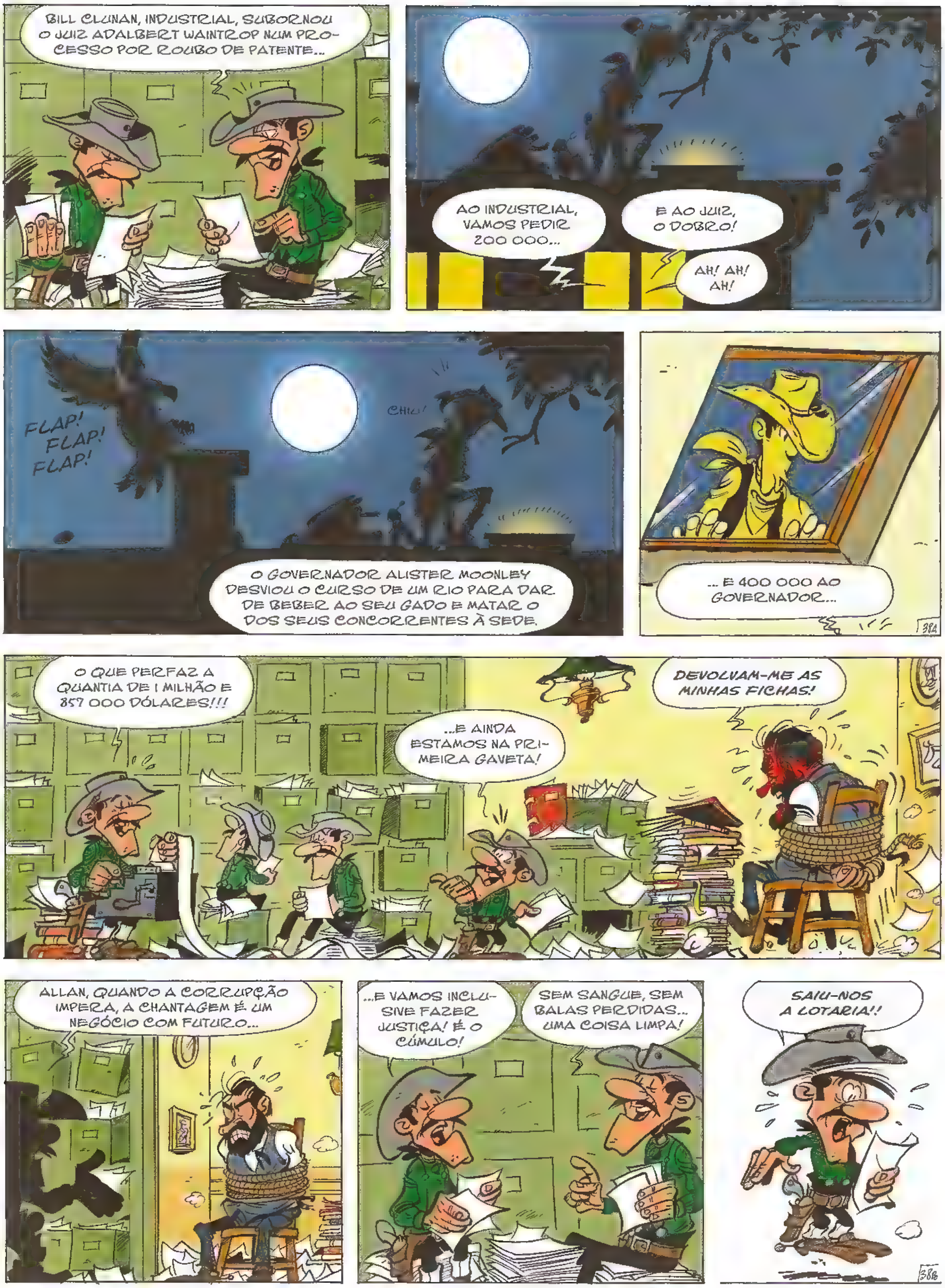
VIRASTE ESTRELA, JOE!
?!
COMO RECONHECER UM PREDADOR
OLHAR DE PSICOPATA, RICTO CARNÍVORO, ORELHAS À ESCUTA, PILOSIDADE SIMIESCA...
FRPXYZ!
GNIIII! PINKERTON, ONDE É QUE EU TE MATO?!
RHAAA!
?
?
PINKERTOOON! PINKERTOOOON!
JOE, AQUELE ABUTRE TRANCOU-SE NO GABINETE!
RATATATATATA
DESPACHA-TE, COCO.
BLAM!
NÃO ESTAVA À VOSSA ESPERA, CAVALHEIROS, MAS VOU RECEBÊ-LOS...

OS DALTON ANDAM A FAZER ESTRAGOS, LUKE. É PRECISO INTERVIR.
EM CINCO DIAS, ASSALTARAM CINCO BANCOS E TRÊS COMBOIOS...
EU, NO TEU LUGAR, FAZIA PONTARIA.
NÃO, VOU ATIRAR.
ESTÃO A SEMEAR A MORTE E A DESTRUIÇÃO!
DEIXEM O LUKE GOZAR A REFORMA. O NEGÓCIO ESTÁ A MELHORAR!
SÓ VOCÊ É CAPAZ DE SEGUIR A PISTA DOS DALTON!
ESSA É BOA! VOCÊS JULGAM QUE AS PISTAS CAEM DO CÉU?
A JULGAR PELA TROMBA DELES, O PONTO É MEU!
FLAP! FLAP! FLAP!
OLHEM! UMA AVE DE MAU AGOIRO!
"LUKE, PRECISO DE SI COM URGÊNCIA. SE SE RIR, MANDO PRENDÊ-LO." ASSINADO, ALLAN PINKERTON.
ESTÁ COM SORTE, XERIFE: É A NOVA MORADA DOS DALTON.
?
DEPOIS DA RETIRADA, A OFENSIVA.
YEP!

VOU MATAR O AMIGO DO PRESIDENTE. QUE GLÓRIA!
ANTES DE COMETER UM GESTO IMPENSADO, PENSE BEM, SENHOR DALTON... OU DEVO CHAMAR-LHE NÚMERO 067911?
EH, JACK, QUANTO É QUE MEDE A MINHA INTELIGÊNCIA?
?!
50 DÓLARES, EU?! SÓ ISSO?! OS OUTROS BANDIDOS VÃO GOZAR COMIGO!
WANTED
VOCÊ E OS SEUS ASSALTOZECOS DE MEIA-TIGELA ESTÃO ULTRAPASSADOS, JOE...
NO MERCADO DA ESCUMALHA, VOCÊ JÁ NÃO VALE NADA. ESTAMOS NA ERA DO CRIME ORGANIZADO, DA EXTORSÃO DE BENS, DO TRÁFICO INTERNACIONAL...
PROPONHO-LHE UM ACORDO, JOE...
UM ACORDO?! VOCÊ PROPÕE-ME UM ACORDO?
GRRRR!
QUANDO O JOE FICA COM OLHAR DE PSICOPATA E RICTO CARNÍVORO, TENHA CUIDADO!
CALUDA, AVERELL!
QUANDO CONSTITUO UMA EQUIPA, GOSTO DE RECORRER A ESPECIALISTAS. SE ME POUPAREM A VIDA, CONFIO-LHES A DIRECÇÃO DA AGÊNCIA QUE MONTEI NO NOVO MÉXICO.
RGGGG!
PROFERISTE AS TUAS ÚLTIMAS PALAVRAS, PULHA!
CLIC!
AGUENTA AÍ, JOE...

...NÃO FOI O SENADOR MAC CARTHY QUEM NOS DENUNCIOU QUANDO O SEQUESTRÁMOS NA INAUGURAÇÃO DO BANCO DE BROWN ROCK?
...SABIAS QUE ELE FREQUENTAVA OS SALÕES DA MADAME LILI WINCHESTER DUAS VEZES POR SEMANA E QUE É ACCIONISTA DE UMA DESTILARIA CLANDESTINA EM COLOMBUS?
O QUÊ?!
E ESTA: BUFFALO BILL EXTORQUIU PELES DE BISONTE AOS PAWNEE EM TROCA DE "WHISKY" ADULTERADO.
A EMMA, A MULHER DO REVERENDO DE WASHINGTON, METE AO BOLSO 30% DO PEDITÓRIO DA MISSA PARA COMPRAR SEDAS.
BOA!
O AUGUSTO, O COZINHEIRO DO WALDORF ASTORIA, EM NOVA IORQUE, SERVE CODORNIZES POR FAISÕES. BANDIDO!!!
É INCRÍVEL! ATÉ O DAVID CROCKETT ESTÁ CADASTRADO COMO TRAFICANTE DE PELES FALSAS!
QUANTO PODEM VALER TODOS ESTES SEGREDINHOS? 10 000? 20 000 CADA UM? SABIA QUE ESTÁ SENTADO EM CIMA DE UMA MONTANHA DE OURO, PINKERTON?
NÃO!
ESSAS FICHAS SÃO CONFIDENCIAIS! SÃO MINHAS!!
TINHA RAZÃO, ALLAN. ESTÁ NA ALTURA DE OS DALTON SE ABRIREM A NOVOS HORIZONTES CRIMINAIS!
DEIXEM AS MINHAS FICHAS EM PAZ!!!
VIVA A MODERNIDADE! VAMOS FAZER UMA FORTUNA IMENSA! IMENSÍSSIMA!


OLHA, JOE. ENCONTREI A FICHA DO LUCKY LUKE!
MOSTRA! MOSTRA!
"NUNCA DORMIMOS"? UMA OVA!
Pinkerton's National
Detective Agency
O PESSOAL NA CADEIA, NINGUÉM NO RÉS-DO-CHÃO... OS DALTON DEVEM ESTAR LÁ EM CIMA.
JOLLY, VAIS TER DE ME AJUDAR A SUBIR À ARV...
EEEEH... CLARO!
DÁ-ME UMA AJUDINHA...
NÃO TE ESQUEÇAS DE QUE ESTAMOS REFORMADOS.

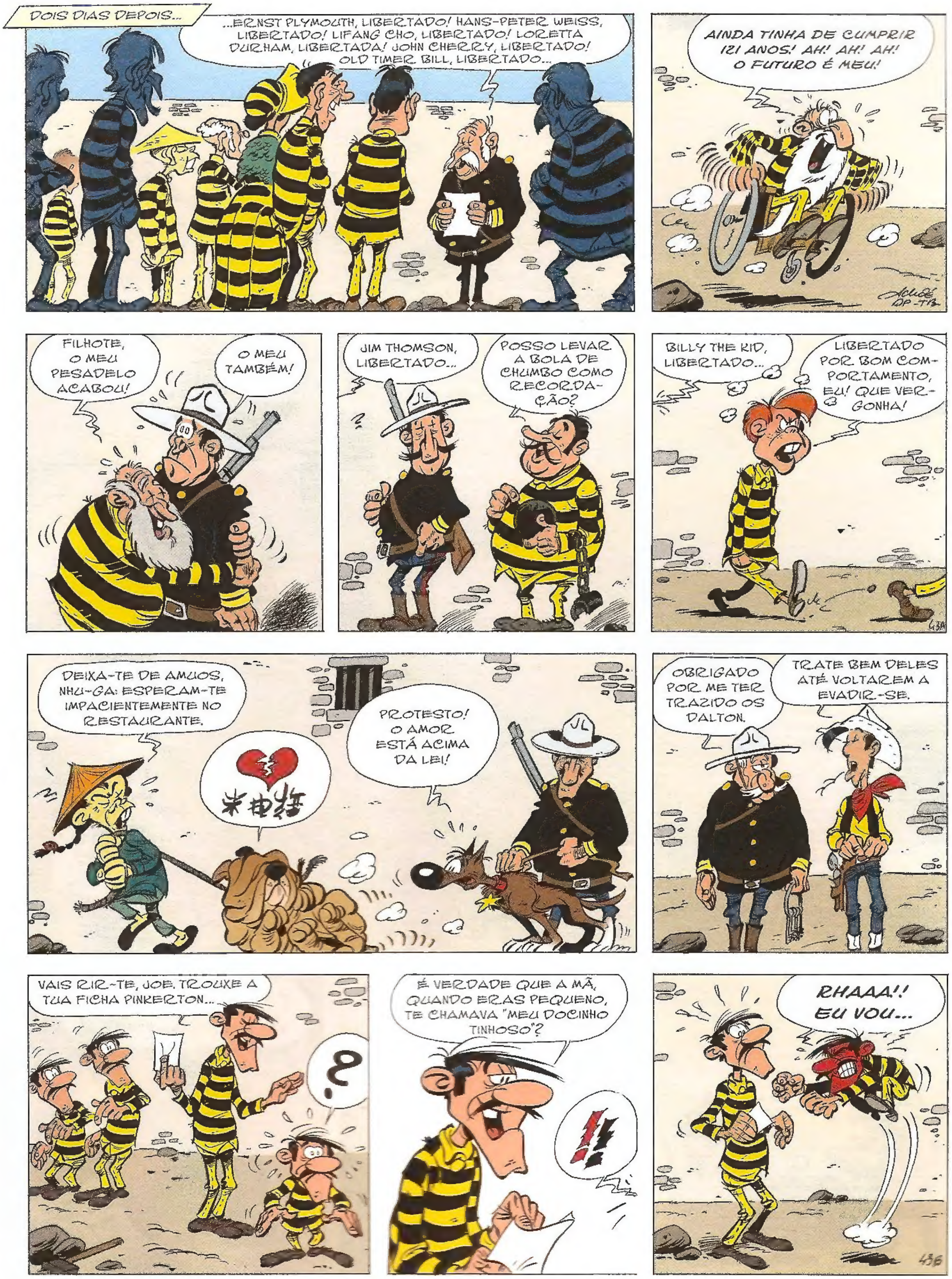

BILL CLUNAN, INDUSTRIAL, SUBORNOU O JUIZ ADALBERT WAINTROP NUM PROCESSO POR ROUBO DE PATENTE...
AO INDUSTRIAL, VAMOS PEDIR 200 000...
E AO JUIZ, O DOBRO!
AH! AH! AH!
FLAP! FLAP! FLAP!
CHIU!
O GOVERNADOR ALISTER MOONLEY DESVIOU O CURSO DE UM RIO PARA DAR DE BEBER AO SEU GADO E MATAR O DOS SEUS CONCORRENTES À SEDE.
... E 400 000 AO GOVERNADOR...
O QUE PERFAZ A QUANTIA DE 1 MILHÃO E 857 000 DÓLARES!!!
...E AINDA ESTAMOS NA PRIMEIRA GAVETA!
DEVOLVAM-ME AS MINHAS FICHAS!
ALLAN, QUANDO A CORRUPÇÃO IMPERA, A CHANTAGEM É UM NEGÓCIO COM FUTURO...
...E VAMOS INCLUSIVE FAZER JUSTIÇA! É O CÚMULO!
SEM SANGUE, SEM BALAS PERDIDAS... UMA COISA LIMPA!
SAIU-NOS A LOTARIA!!

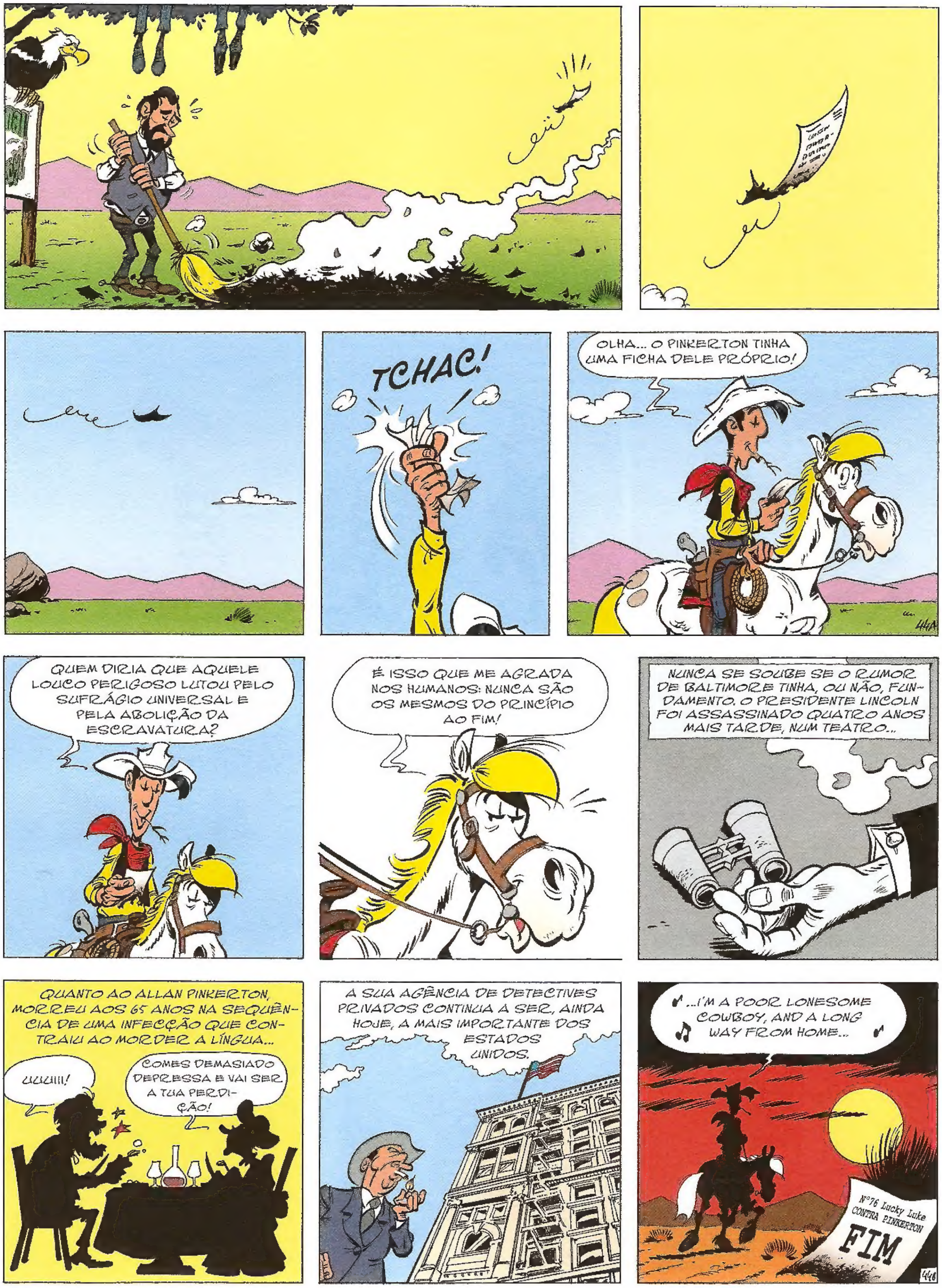
"QUANDO ERA ESTUDANTE, O JOVEM ABRAHAM LINCOLN ROUBOU UM LIVRO DE DIREITO CONSTITUCIONAL NA BIBLIOTECA DE SPRINGFIELD, NO ILLINOIS."
WOSH!
ACHO QUE ESTE ENVELOPE É PARA VOCÊS, CAVALHEIROS.
CRAAAAA
Para os irmãos Dalton
A/C PINKERTON
Ei, Dalton! Há uma surpresa para vocês na janela! Lucky Luke
NÃO VÃO À JANELA, RAPAZES. É UMA ARMADILHA!
SIM! SE ELE NOS DIZ PARA IRMOS À JANELA, É PORQUE VAI ENTRAR PELA PORTA.
O LUKE É TÃO PARVO, QUE NOS TOMA POR IMBECIS.
MAS ENTÃO, QUAL É A SURPRESA? ADORO SURPRESAS!
DESEMBAINHA O COLT, AVERELL, E VIGIA BEM ESSA PORTA. VAIS VER A TUA SURPRESA ENTRAR!

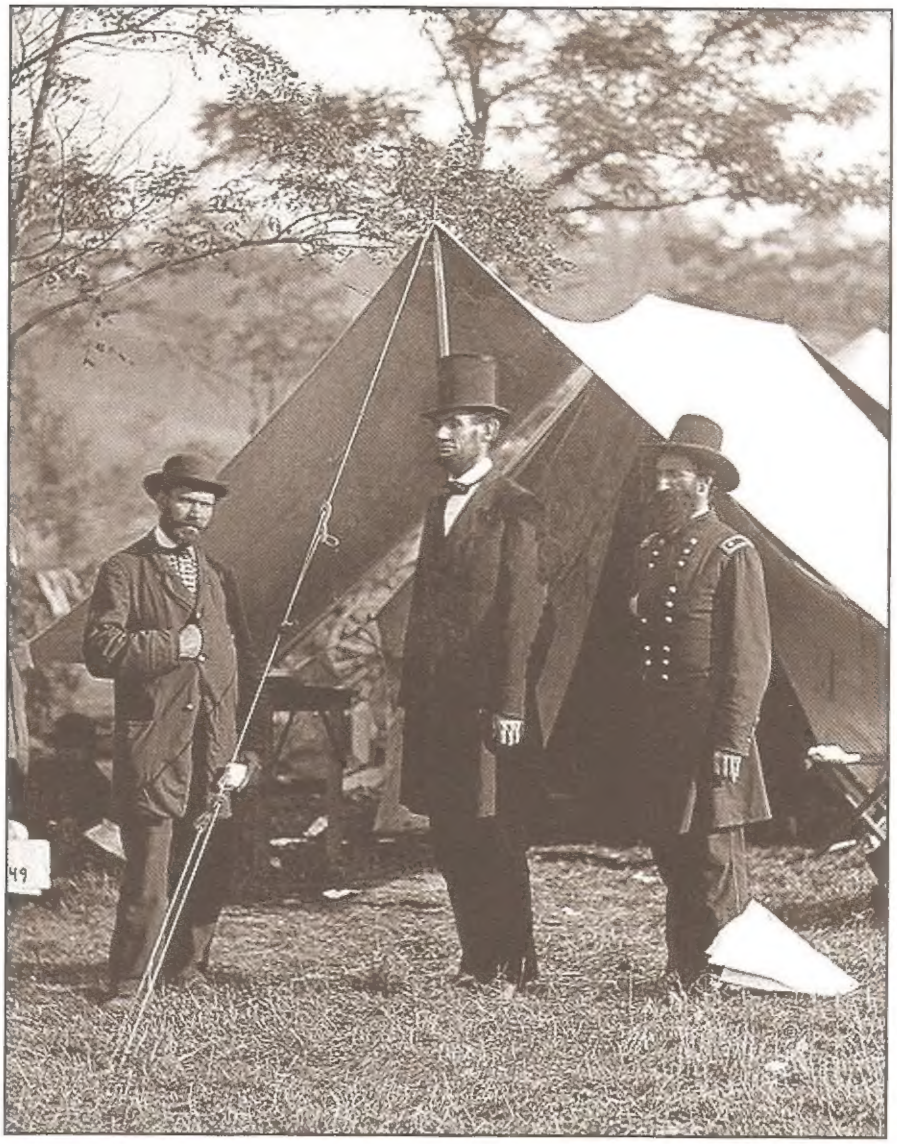
JÁ PERCEBI: A SURPRESA É PARA O LUCKY LUKE! AH! AH! AH!
CALA-TE, AVERELL!
AH! AH! AH! MPFF!
!!
FBLGXY!
COA BRECA!! MANOS, ERA UMA ARMADILHA!!
PAN! PAN! PAN! PAN! PAN! PAN! PAN!
ACERTEI-LHE! ACERTEI--LHE! ACERTEI-LHE!
OS DALTON ABATERAM O LUCKY LUKE! NÃO ACRE-DITO!
JÁ SINTO SAUDADES DELE...
E AGORA, JOE, QUEM É QUE VAI MANDAR-NOS PARA A PRISÃO?

NO QUE TOCA À ESTUPIDEZ, OS DALTON NUNCA NOS DECEPCIONAM!
SINCERAMENTE, VOCÊS NUNCA DEIXARÃO DE ME SURPREENDER!
EH, JOE! EU TINHA RAZÃO ERA UMA ARMADILHA!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
ENTÃO A SURPRESA ERA ESTA?!
NÃO ERA UMA SURPRESA, ERA UMA ARMADILHA...
A ARMADILHA É QUE A SURPRESA ERA UMA ARMADILHA.
SNIF!
E AGORA, JOE, QUAL DOS DOIS DEVEMOS DETESTAR? O QUE NOS METEU NA PRISÃO EM VEZ DO OUTRO, OU O QUE NOS LIBERTA PARA VOLTAR A METER-NOS LÁ?
GNIII!
LIBERTE-ME, LUKE, QUE EU TRATO DESTES MISERÁVEIS.
NEM PENSAR, PINKERTON. EU VIM SALVAR OS DALTON...
...ESTAVA PREOCUPADO POR ESTAREM CONSIGO.
RRAAA! VOU...
?!
PAF!
PIF!
AII!
O QUE É QUE QUER EM TROCA DA MINHA LIBERTAÇÃO, LUKE?
...POSSO HUMILHAR TODOS OS SEUS INIMIGOS, POSSO MOSTRAR-LHE O VERDADEIRO ROSTO DOS SEUS AMIGOS, POSSO...
NÃO, PINKERTON. EU QUERO OUTRA COISA.

SCRAT!
AS MINHAS FICHAS! O TRABALHO DE UMA VIDA INTEIRA!
OS MEUS MILHÕES! O SONHO DE UMA VIDA INTEIRA!
NÃO TEM ESSE DIREITO, LUCKY LUKE. TODOS ELES ERAM POTENCIAIS CRIMINOSOS.
ORA, PINKERTON! SABE PERFEITAMENTE QUE QUASE TODOS ESTAVAM INOCENTES.
GRAÇAS A ESTE PROVIDENCIAL INCÊNDIO VÃO FINALMENTE PODER VOLTAR A DORMIR DESCANSADOS.
VOU CONTINUAR A MINHA OBRA, LUKE!!
É POR ISSO QUE VOU TÊ-LO SEMPRE DEBAIXO DE OLHO, PINKERTON.


DOIS DIAS DEPOIS...
...ERNST PLYMOUTH, LIBERTADO! HANS-PETER WEISS, LIBERTADO! LIFANG CHO, LIBERTADO! LORETTA DURHAM, LIBERTADA! JOHN CHERRY, LIBERTADO! OLD TIMER BILL, LIBERTADO...
AINDA TINHA DE CUMPRIR 121 ANOS! AH! AH! AH! O FUTURO É MEU!
FILHOTE, O MEU PESADELO ACABOU!
O MEU TAMBÉM!
JIM THOMSON, LIBERTADO...
POSSO LEVAR A BOLA DE CHUMBO COMO RECORDAÇÃO?
BILLY THE KID, LIBERTADO...
LIBERTADO POR BOM COMPORTAMENTO, EU! QUE VERGONHA!
DEIXA-TE DE AMUOS, NHU-GA: ESPERAM-TE IMPACIENTEMENTE NO RESTAURANTE.
PROTESTO! O AMOR ESTÁ ACIMA DA LEI!
OBRIGADO POR ME TER TRAZIDO OS DALTON.
TRATE BEM DELES ATÉ VOLTAREM A EVADIR-SE.
VAIS RIR-TE, JOE. TROUXE A TUA FICHA PINKERTON...
?
É VERDADE QUE A MÃ, QUANDO ERAS PEQUENO, TE CHAMAVA "MEU DOCINHO TINHOSO"?
!!
RHAAA!! EU VOU...


TCHAC!
OLHA... O PINKERTON TINHA UMA FICHA DELE PRÓPRIO!
QUEM DIRIA QUE AQUELE LOUCO PERIGOSO LUTOU PELO SUFRÁGIO UNIVERSAL E PELA ABOLIÇÃO DA ESCRAVATURA?
É ISSO QUE ME AGRADA NOS HUMANOS: NUNCA SÃO OS MESMOS DO PRINCÍPIO AO FIM!
NUNCA SE SOUBE SE O RUMOR DE BALTIMORE TINHA, OU NÃO, FUNDAMENTO. O PRESIDENTE LINCOLN FOI ASSASSINADO QUATRO ANOS MAIS TARDE, NUM TEATRO...
QUANTO AO ALLAN PINKERTON, MORREU AOS 65 ANOS NA SEQUÊNCIA DE UMA INFECÇÃO QUE CONTRAIU AO MORDER A LÍNGUA...
UUUIII!
COMES DEMASIADO DEPRESSA E VAI SER A TUA PERDIÇÃO!
A SUA AGÊNCIA DE DETECTIVES PRIVADOS CONTINUA A SER, AINDA HOJE, A MAIS IMPORTANTE DOS ESTADOS UNIDOS.
...I'M A POOR LONESOME COWBOY, AND A LONG WAY FROM HOME...
Nº76 Lucky Luke CONTRA PINKERTON
FIM



© D.R.

Pinkerton, Lincoln e o seu ajudante-de-campo.

LUCKY LUKE

O *cowboy* que dispara mais rápido do que a sua própria sombra.

LeYa
ASA
ISBN 978-989-23-1057-2
9 789892 310572
www.leya.com
www.asa.pt
BD – Lucky Luke